

That the bill based upon the said Notices of Ways and Means, after being read a second time, shall be referred to a Committee of the Whole, which shall consider the said bill for not more than one sitting day and, at the end of time allotted to Government Business on that day, all of the questions necessary for the disposal of the committee stage of that bill shall be put forthwith and successively, without further debate or amendment;

That the bill based upon Part I of Bill C-93 shall, after being read a second time, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, which shall hold no more than three meetings to consider that bill, and, at the end of the third such meeting, all questions necessary for the disposal of the committee stage of that bill shall be put, forthwith and successively, without further debate or amendment; and

That, notwithstanding any Standing Order, debate at the report stage and the third reading stage of the said bills shall be considered on one day for each bill and, at the end of the time allotted for Government Business on each of the said days, all of the questions necessary for the disposal of each of the aforementioned stages of each of the said bills shall be put forthwith and successively, without further debate or amendment.

Debate was resumed on the motion of Mr. McGrath, seconded by Mr. Mazankowski,—That this House, caring for the 1,200,000 Canadians now unemployed and the millions more worried about their jobs, recognizes that the National Energy Program and the Budgets of October 1980 and November 1981 are largely responsible for this massive unemployment, and demands the resignations of the Minister of Energy, Mines and Resources and the Minister of Finance, and the introduction of a new Energy Policy and a new Budget to create jobs, lower interest rates and restore hope and confidence to Canadians.

After further debate, in accordance with Standing Order 58(11), the proceedings expired.

#### *Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Savard, Frith, Malépart, Howie, Crombie and Hawkes for Messrs. Bloomfield, Bossy, Bockstael, Miss Carney, Messrs. Fretz and Neil on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Skelly and Benjamin for Messrs. Manly and Fulton on the Standing Committee on Transport.

Que le bill fondé sur lesdits avis des voies et moyens, après avoir été lu une deuxième fois, soit déféré au Comité plénier, qui étudiera ledit bill pendant un jour de séance au plus et que, à la fin de la période réservée aux affaires émanant du gouvernement ce jour-là, toutes les questions nécessaires pour disposer de l'étape de l'étude en comité de ce bill soient mises aux voix, sur-le-champ et successivement, sans autre débat ni amendement;

Que le bill fondé sur la Partie I du Bill C-93, après avoir été lu une deuxième fois, soit déféré au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques qui tiendra au plus trois séances pour l'étudier et que, à la fin de la troisième séance, toutes les questions nécessaires pour disposer de l'étape de l'étude en comité dudit bill soient mises aux voix, sur-le-champ et successivement, sans autre débat ni amendement; et

Que, nonobstant tout article du Règlement, le débat à l'étape du rapport et de la troisième lecture desdits bills dure un jour pour chaque bill et que, à la fin de la période réservée aux affaires émanant du gouvernement ces jours-là, toutes les questions nécessaires pour disposer des étapes susmentionnées de chacun desdits bills soient mises aux voix, sur-le-champ et successivement, sans autre débat ni amendement.

Le débat reprend sur la motion de M. McGrath, appuyé par M. Mazankowski,—Que la Chambre, préoccupée du sort des 1,200,000 Canadiens présentement sans travail et des millions d'autres qui s'inquiètent de leur emploi, reconnaît que le Programme énergétique national et les budgets d'octobre 1980 et novembre 1981 sont en grande partie à l'origine de ce chômage généralisé, qu'elle exige la démission du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et du ministre des Finances, et la présentation d'une nouvelle politique énergétique et d'un nouveau budget afin de créer des emplois, d'abaisser les taux d'intérêt et de redonner espoir et confiance aux Canadiens.

Après plus ample débat, les délibérations relatives à cette motion sont terminées, en conformité des dispositions du paragraphe (11) de l'article 58 du Règlement.

#### *Modifications de la composition des comités*

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

MM. Savard, Frith, Malépart, Howie, Crombie et Hawkes en remplacement de MM. Bloomfield, Bossy, Bockstael, M<sup>lle</sup> Carney, MM. Fretz et Neil sur la liste des membres du Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

MM. Skelly et Benjamin en remplacement de MM. Manly et Fulton sur la liste des membres du Comité permanent des transports.